

# Исполнительный совет

Сокращенный окончательный отчет  
внеочередной сессии

Женева

24 января 2024 года



ВСЕМИРНАЯ  
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ



# Исполнительный совет

Сокращенный окончательный отчет  
внеочередной сессии

Женева

24 января 2024 года



ВСЕМИРНАЯ  
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ

ВМО-№ 1346

© **Всемирная метеорологическая организация, 2024**

Право на опубликование в печатной, электронной или какой-либо иной форме на каком-либо языке сохраняется за ВМО. Небольшие выдержки из публикаций ВМО могут воспроизводиться без разрешения при условии четкого указания источника в полном объеме. Корреспонденцию редакционного характера и запросы в отношении частичного или полного опубликования, воспроизведения или перевода настоящей публикации следует направлять по адресу:

Chairperson, Publications Board  
World Meteorological Organization (WMO)  
7 bis, avenue de la Paix  
P.O. Box 2300  
CH-1211 Geneva 2, Switzerland

Тел.: +41 (0) 22 730 84 03  
Э-почта: [publications@wmo.int](mailto:publications@wmo.int)

ISBN 978-92-63-41346-8

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Обозначения, употребляемые в публикациях ВМО, а также изложение материала в настоящей публикации не означают выражения со стороны ВМО какого бы то ни было мнения в отношении правового статуса какой-либо страны, территории, города или района, или их властей, а также в отношении делимитации их границ.

Упоминание отдельных компаний или какой-либо продукции не означает, что они одобрены или рекомендованы ВМО и что им отдается предпочтение перед другими аналогичными, но не упомянутыми или не прорекламированными компаниями или продукцией.

Настоящий отчет содержит текст в том виде, в каком он был принят на пленарном заседании, и публикуется без официального редактирования. Сокращения, используемые в настоящем отчете, можно найти в [UNTERM](#), терминологической базе данных Организации Объединенных Наций.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СЕССИИ.....</b>	<b>3</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ПОВЕСТКА ДНЯ .....</b>	<b>4</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 2. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СЕССИЕЙ.....</b>	<b>5</b>
<i>Оконч. №</i>	
<i>№ на сессии</i>	
1. 2/1 Методы работы для проведения онлайн-закрытой внеочередной сессии Исполнительного совета (ИС-Внеоч.(2024)) .....	5
2. 3/1 Назначение заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря.....	11
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 3. СПИСОК УЧАСТНИКОВ .....</b>	<b>13</b>



## ОБЩЕЕ РЕЗЮМЕ РАБОТЫ СЕССИИ

1. Президент Организации д-р Абдулла Ахмед аль-Мандус открыл внеочередную виртуальную сессию Исполнительного совета 24 января 2024 года в 11:00 по ВСВ. Единственное заседание сессии прошло в закрытом режиме.
  2. Исполнительный совет принял следующие процедурные решения в отношении повестки дня и организации сессии:
    - а) принял повестку дня, приведенную в [приложении 1](#);
    - б) принял методы работы для удаленного участия с помощью видеоконференций.
  3. Сессия приняла 2 решения, которые приводятся в [приложении 2](#).
  4. Список участников приводится в [приложении 3](#). Из 31 участника 22 были мужчины, то есть 71 %, и 9 — женщины, то есть 29 %.
  5. Президент закрыл сессию в 12:07 по ВСВ 24 января 2024 года.
-

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 1. ПОВЕСТКА ДНЯ**

- 1**      **Открытие и утверждение повестки дня**
  - 2**      **Методы работы**
  - 3**      **Назначение заместителя Генерального секретаря и помощника  
Генерального секретаря**
- 
-

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СЕССИЕЙ

### Решение 1 (ИС-Внеоч.(2024))

#### Методы работы для проведения онлайн-закрытой внеочередной сессии Исполнительного совета (ИС-Внеоч.(2024))

**Исполнительный совет постановляет** утвердить методы работы для проведения онлайн-закрытой внеочередной сессии Исполнительного совета (ИС-Внеоч.(2024)) представленные в дополнении.

---

Обоснование решения: [решение 1 \(ИС-77\)](#) «Методы работы сессий Исполнительного совета».

---

### Дополнение к решению 1 (ИС-Внеоч.(2024))

#### Методы работы для проведения онлайн-закрытой внеочередной сессии Исполнительного совета (ИС-Внеоч.(2024))

##### 1. Правовые положения

Конвенция, Общий регламент и Правила процедуры Исполнительного совета и органов, подотчетных Исполнительному совету, продолжают применяться в полном объеме с учетом любой онлайн-практики, которая в исключительных случаях потребовалась бы для проведения онлайн-сессии в закрытом режиме, как указано в прилагаемой [таблице](#).

##### 2. Регистрация

2.1 Члены Исполнительного совета (ИС) уведомляют Генерального секретаря о фамилии лица, которое будут участвовать в сессии, следуя обычной практике в соответствии с Правилами процедуры Исполнительного совета.

2.2 Регистрация в системе регистрации на мероприятия будет проходить в соответствии с обычной практикой. Дополнительная информация предоставляется через веб-сайт ИС-Внеоч.(2024).

2.3 Руководство по идентификации участников представлено в прилагаемой [пояснительной записке](#).

##### 3. Присутствие и кворум

3.1 Присутствие членов ИС или их заместителей на видеоконференции осуществляется через защищенный доступ по веб-ссылке.

3.2 Число онлайн-участников будет ограничено членами ИС или их заместителями, а также сотрудниками Секретариата, назначенными Генеральным секретарем, в соответствии с закрытым характером сессии.

6 ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ: СОКРАЩЕННЫЙ ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ВНЕОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ

3.3 Онлайн-присутствие членов ИС или их заместителей проверяется и регистрируется в начале сессии для обеспечения кворума в две трети членов Совета.

#### **4. Документы**

4.1 Конфиденциальные документы распространяются среди членов ИС или их заместителей через защищенный паролем веб-сайт в соответствии с обычной практикой и правилом 4.2 Правил процедуры Исполнительного совета. Члены ИС или их заместители должны получить пароли по электронной почте.

#### **5. Выступления**

5.1 В ходе сессии членам или их заместителям предоставляется возможность выступить. Личные выступления обычно ограничиваются тремя минутами.

5.2 Любой член Совета или его заместитель, желающий выступить, должен подать сигнал о своем желании выступить или выступить по порядку ведения заседания с использованием системы видеоконференций, как указано на веб-сайте ИС-Внеоч.(2024).

#### **6. Запись сессий**

6.1 В соответствии с правилом 95 с) Общего регламента на пленарных онлайн-заседаниях осуществляется аудиозапись, которая сохраняется для целей протокола.

#### **7. Принятие решений**

7.1 Насколько это возможно, все решения сессии должны приниматься на основе консенсуса. В случае если для принятия решения по предложению необходимо провести голосование, оно будет организовано Секретариатом в режиме реального времени по электронной почте.

#### **8. Порядок ведения заседаний**

8.1 Все решения принимаются на закрытом пленарном заседании.

#### **9. Лингвистическое обслуживание**

9.1 Продолжает применяться [правило 97 Общего регламента](#) (*Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15)), в соответствии с которым выступления переводятся на другие рабочие языки Исполнительного совета.

**Пояснительная записка о практике проведения онлайн-закрытой внеочередной сессии Исполнительного совета (ИС-Внеоч.(2024))**

Процедура	Обычная сессия	Ссылки	Онлайн-закрытая сессия
<p><b>Регистрация членов ИС, присутствие и идентификация</b></p>	<p>Члены ИС направляют письма, касающиеся их участия, и указывают, кто будет их сопровождать и в каком качестве они будут присутствовать (заместителя и советника (советников)).</p> <p>Приглашенные наблюдатели и представители Членов ВМО уведомляют Генерального секретаря о фамилиях лиц, которые будут присутствовать на сессии.</p> <p>Кроме того, онлайн-регистрация осуществляется через <a href="#">Систему регистрации на мероприятия</a>.</p> <p>Одна табличка с фамилией на каждого члена ИС независимо от размера делегации.</p> <p>Количество участников, одновременно присутствующих на заседаниях, ограничено возможностями зала Обаси. Если зал заседаний окажется недостаточным для размещения всех членов ИС, их заместителей, советников, приглашенных президентов, председателей, экспертов, наблюдателей и должностных лиц Секретариата, Секретариат организует видеотрансляцию в другом помещении.</p>	<p>Правило 124 ОР<sup>1</sup>, пункт 2.5<sup>2</sup></p>	<p>Участвуют только члены ИС или их назначенные заместители. Секретариат будет использовать специальное соглашение о порядке указания фамилий для облегчения онлайн-идентификации членов ИС/заместителей.</p> <p><b>Следует напомнить, что члены ИС участвуют в работе в своем личном качестве, а не как представители конкретных Членов.</b></p> <p>Члены ИС/заместители:</p> <p>Президент, вице-президенты ВМО</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Президент ВМО: <b>P/WMO</b></li> <li>• Вице-президенты ВМО: <b>1st VP/WMO; 2nd VP/WMO; 3rd VP/WMO.</b></li> </ul> <p>Члены ИС:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Член ИС: <b>EC MEM/Surname</b></li> <li>• Заместитель: <b>EC MEM Surname/Alternate/Surname</b></li> </ul> <p>Президенты региональных ассоциаций:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>P/RA I (II, ..., VI)</b> для президентов</li> </ul>

Процедура	Обычная сессия	Ссылки	Онлайновая закрытая сессия
<b>Кворум</b>	<p>Присутствие членов ИС или их должным образом назначенных заместителей в помещении, подтвержденное карточками присутствия. Кворум в две трети членов ИС устанавливается в начале сессии и подтверждается на каждом пленарном заседании.</p> <p>В том случае, если на сессии нет кворума, предусмотряемого статьей 17 Конвенции, то решения, принятые большинством в две трети голосов присутствующих членов, сообщаются письменно всем членам Исполнительного совета. Подобные решения рассматриваются как решения, принятые Исполнительным советом, только в том случае, если они будут одобрены двумя третями голосов, поданных за и против в течение 60 дней со дня рассылки их членам, при условии, что в голосовании приняло участие больше половины членов Исполнительного совета.</p>	<p>Статья 17<sup>3</sup> Пункт 2.4 Правило 129 ОР</p>	<p>Присутствие в формате онлайн должно быть подтверждено на основе активных соединений. В начале сессии будет установлен кворум в две трети членов ИС (25 для ИС-Внеоч.(2024))</p> <p>При отсутствии кворума, т. е. из-за проблем со связью, совещание может быть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) приостановлено до тех пор, пока не будет восстановлена связь, при условии, что это не выходит за рамки согласованных рабочих часов сессии;</li> <li>ii) отложено до согласованной альтернативной даты;</li> <li>iii) продолжено с участием присутствующих для дальнейшего принятия решения путем заочного голосования.</li> </ul>

<sup>1</sup> Общий регламент, *Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15), издание 2021 г.

<sup>2</sup> *Правила процедуры Исполнительного совета (ВМО-№ 1256)*, издание 2023 г.

<sup>3</sup> Конвенция ВМО, *Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15), издание 2021 г.

Процедура	Обычная сессия	Ссылки	Онлайновая закрытая сессия
<b>Выступления и представление письменных комментариев</b>	<p>Просьба о предоставлении слова путем поднятия таблички с фамилией.</p> <p>Сначала выступают члены ИС (или их заместители/советники от их имени), а затем наблюдатели. Личные выступления обычно ограничиваются тремя минутами.</p> <p>Представление письменных комментариев к документам после выступления по адресу: <a href="mailto:plenary@wmo.int">plenary@wmo.int</a>.</p>	Правило 124 ОР	<p>Чтобы попросить слова, участники должны нажать на «Raise Hand» (Поднять руку) в разделе «Reactions» (Реакции), расположенном в панели меню в нижней части экрана платформы Zoom.</p> <p>Дополнительная информация о системе видеоконференций предоставляется на <a href="#">веб-сайте ИС-Внеоч.(2024)</a>.</p> <p>Слово предоставляется членам ИС или их заместителям.</p>
<b>Запись сессий</b>	Аудиозаписи пленарных заседаний производятся и хранятся для целей протокола.	Правило 95 с) ОР Пункт 4.4	То же
<b>Ход работы во время сессий (т. е. вопросы по порядку ведения заседания, предложения, поправки)</b>	Вопрос по порядку ведения заседания может быть поднят любым членом ИС при помощи специального жеста с места. Он немедленно решается Президентом в соответствии с регламентом.	Правила 77–90 ОР	То же. Вопрос по порядку ведения может быть поднят любым членом ИС или его заместителем онлайн через функцию чата, в котором нужно написать «Point of Order» (Вопрос по порядку ведения). Он немедленно решается Президентом в соответствии с регламентом.
<b>Принятие решений</b>	Насколько это возможно, все решения сессии должны приниматься на основе консенсуса. Если некоторые вопросы требуют обсуждения по существу, Президент может предложить создать редакционные группы, которые будут собираться отдельно и представлять доклады пленарному заседанию.	Статья 16 а) Правило 129 ОР	Насколько это возможно, все решения сессии должны приниматься на основе консенсуса. В случае если для принятия решения по предложению Генерального секретаря необходимо провести голосование, оно будет организовано Секретариатом в режиме реального времени по электронной почте.

<b>Процедура</b>	<b>Обычная сессия</b>	<b>Ссылки</b>	<b>Онлайновая закрытая сессия</b>
<b>Голосование на закрытом заседании</b>	<p>В закрытых заседаниях участвуют только члены ИС или их должным образом назначенный заместитель. Кворум должен составлять две трети присутствующих членов.</p> <p>Голосование с использованием процедуры указания предпочтений с помощью устройств для голосования.</p>	Правила 41, 42, 45 и 46 ОР	<p>Присутствие на голосовании подтверждается активным онлайн-соединением через систему видеоконференцсвязи.</p> <p>Если потребуются голосование, Секретариат организует голосование по электронной почте в режиме реального времени. Если голосование в режиме реального времени по каким-то причинам нецелесообразно, ИС рассмотрит следующие шаги.</p>
<b>Лингвистическое обслуживание</b>	Выступления с устным переводом на другие рабочие языки Исполнительного совета. Участники выбирают желаемый язык из устройства на своем месте.	Правило 97 ОР	То же. Онлайн-участники смогут выбрать желаемый язык из онлайн-меню.

## Решение 2 (ИС-Внеоч.(2024))

### Назначение заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря

#### Исполнительный совет постановляет:

- 1) утвердить предложение Генерального секретаря о назначении д-ра Ко Барретт (Соединенные Штаты Америки) заместителем Генерального секретаря и г-на Томаса Асаре (Гана) помощником Генерального секретаря, которые вместе с Генеральным секретарем составляют исполнительное руководство Секретариата ВМО;
- 2) признать превосходную квалификацию многих других кандидатов, а также информационную работу и поддержку со стороны Членов, направленную на обеспечение сильного резерва высококвалифицированных кандидатов, и выразить им свою благодарность за то, что они предложили свои услуги Организации;
- 3) выразить признательность за открытый, справедливый и транспарентный процесс, который был использован при представлении предложения Генерального секретаря и описан в дополнении;
- 4) выразить благодарность уходящему заместителю Генерального секретаря д-ру Елене Манаенковой и уходящему помощнику Генерального секретаря д-ру Вэньцзянь Чжану за их выдающийся вклад в работу Организации.

---

Обоснование решения: Конвенция ВМО, [статья 21 b](#) ([Сборник основных документов ВМО № 1 \(ВМО-№ 15\)](#)); девятая сессия Исполнительного комитета (ИК-IX), общее резюме, [пункт 10.1.15](#); десятая сессия Исполнительного комитета (ИК-X), общее резюме, [пункт 9.4.9](#).

Более подробную информацию см. в EC-Ext(2024)/INF. 3(C).

---

### Дополнение к проекту решения 2 (ИС-Внеоч.(2024))

#### Краткое описание процесса, приведшего к предложению Генерального секретаря о назначении заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря

##### Временные рамки

Дата публикации объявлений о вакансиях №№ 2263 (заместитель ГС) и 2264 (помощник ГС): 26 сентября 2023 г.

Крайний срок подачи заявки: 7 ноября 2023 г. (продлен с 25 октября 2023 г.)

Рассмотрение кандидатур и отбор кандидатов для собеседований:  
7 ноября — 4 декабря 2023 г.

Собеседования: 11—22 декабря 2023 г.

Отбор: 6 января 2024 г

### Претенденты и кандидаты

	Заместитель Генерального секретаря	Помощник Генерального секретаря
Всего заявок	88	173
Национальность и пол кандидатов, с которыми проводились собеседования	Китай, муж. Китай, жен. Кюрасао и Синт-Мартен, муж. Франция, муж. Германия, муж. Гайана, муж. Индия, муж. Япония, муж. Сенегал, жен. Испания, муж. Швейцария, муж. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, муж. Соединенные Штаты Америки, муж. Соединенные Штаты Америки, жен.	Франция, муж. Гана, муж. Венгрия, жен. Венгрия, жен. Индонезия, жен. Италия, жен. Мальдивы, жен. Польша, жен. Швеция, жен. Филиппины, муж. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, муж. Соединенные Штаты Америки, жен. Соединенные Штаты Америки, жен. Соединенные Штаты Америки, жен.

### Отборочная комиссия

Состав: избранный Генеральный секретарь, президент Комиссии по инфраструктуре, начальник отдела кадров, в консультации с Президентом Организации.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3. СПИСОК УЧАСТНИКОВ

(только на английском языке)

### 1. Officers

Abdulla AL MANDOUS	President
Daouda KONATE	First Vice-President
Eoin MORAN	Second Vice-President
Mrutyunjay MOHAPATRA	Third Vice-President

### 2. Ex officio members

Fetene TESHOME	President of RA I
Abdullah Rashid ALKHADOURI	President of RA II
Pablo Daniel CABRERA GARCIA	President of RA III
Ofa FA ANUNU	President of RA V

### 3. Elected members

Ishaam ABADER	Member
Christof APPENZELLER	Member
Luca BAIONE	Member
Diane CAMPBELL	Member
Zhenlin CHEN	Member
Volkan Mutlu COSKUN	Member
Penny ENDERSBY	Member
David GIKUNGU	Member
Kenneth GRAHAM	Member
Sarah JONES	Acting
Arlene LAING	Member
Duduzile NHLENGETHWA-MASINA	Member
Naur Teodoro PONTES	Acting
Virginie SCHWARZ	Member
Yanina SKABAR	Acting
Roar SKALIN	Member
Hesham TAHOUN	Member
Simplice TCHINDA TAZO	Member
Chin Ling WONG	Member
Hee-Dong YOO	Member

**4. Alternates**

Dwikorita KARNAWATI

Sutrisno DWI BUDI Alternate

Andrew JOHNSON

Louise WICKS Alternate

Masanori OBAYASHI

Takashi MORI Alternate

За дополнительной информацией просьба обращаться:

## **World Meteorological Organization**

7 bis, avenue de la Paix – P.O. Box 2300 – CH 1211 Geneva 2 – Switzerland

**Strategic Communications Office**

Тел.: +41 (0) 22 730 87 40/83 14 – Факс: +41 (0) 22 730 80 27

Электронная почта: [sra@wmo.int](mailto:sra@wmo.int)

**[public.wmo.int](http://public.wmo.int)**